

على مستوى الرواية المتواضعة. انها قد تضاءلت أمام الرواية العظيمة التي سبقتها ونعني بها « الضوء في أغسطس » ، وتضاءلت أكثر أمام الرواية التي تفوق « الضوء في أغسطس » عظمة ونعني بها رواية « ابشالوم ! ابشالوم ! » .

ان « ابشالوم ! ابشالوم ! » هي أعظم روايات فوكنر، وهي رواية تتميز بحرفة تقنية متقنة وبمعاونة اخلاقية لم تعرفها الرواية الامريكية منذ رواية هنري جيمس « جناحا الحمامة » . لقد اعتبر بعض النقاد تعقيد بناء هذه الرواية مجرد عناد من جانب فوكنر . الا ان هذا البناء المعقد له أهمية أساسية فيما يتعلق بالمعنى الكلي للرواية ، رغم انه يبعث اليأس في القراء الذين يطالعونها للمرة الاولى . ان لغة الفصول الاولى هي أصعب جزء فيها ، اذ هي لغة جليظة ، معقدة ، ملتوية ، تركيب جملها لم نعتده ، وتكاد ان تكون رواية اليزابيثية في تعقيدها وفخامتها . أما جو الرواية فهو قائم ، عنيف وميلودرامي . والاحداث تبدو في الظاهر مشوشة ، مليئة بالاشارات المبهمة الى كوارث سوف تحدث ، وفيها تلميحات ملفزة الى ماض غامض . وعلى هذا النحو يتكون بالتدريج هيكل روائي للاحداث . وعندما يتشكل هذا الهيكل فانه يثبت أماننا - رغم انه يراوغنا على الدوام ، ففي كل مرة تظهر أحداثه في ضوء جديد ، فيعاد تركيبه وتعديله على الدوام - ويزداد غنى بتضميناته ، فيستولي على خيالنا بقوة . ونتبين هذا بأوضح ما يكون في الفصول الاخيرة من الكتاب عندما يتكشف أماننا انهيار عائلة ستين . لانه هنا